

2011-2012 年度校務報告

2011 - 2012 校務報告 校長雷志康

今年學校中一至中七級共有三十二班，學生人數共一千零九十人，教師七十六人，全校職員工有三十人，今屆中七畢業生六十一人，新學制第一屆中六畢業生一百九十人。

營造英語學習語境·融入多元學習元素

我校一向重視學生學習英語的成效，以下是本年度關於英文科在學與教的主要工作：

由於新舊學制所產生本年度「雙班年」的影響，學校可提供的課室並不能應付在上課時間表內安排分組學習的教學策略。有見及此，學校在教師人力資源運用方面，繼續增聘英文教師，英文老師佔全體老師人數三分之一，並聘請兩位極具專業水平的外籍英語教師，以便推行英文科的協作教學，使由初中至高中的英文課節，每班均有兩位英文老師指導學生學習上的需要，使訓練學生由英文口語及聆聽、閱讀、寫作、文法至英語運用這教學策略，得到全方位的推動；此外，高中英文老師分卷教學，全體英文老師主要負責英語課外活動小組等安排，充分善用英文教師資源，為提升學生學習英語成效提供有利條件；

在教育局推動英語微調政策下，學校的校本政策是繼續於中一、二級多個學科按課題採用強化英語學習計劃，進一步拓闊學生學習英語的語境，提升學生學習英語的興趣。在經歷兩個學年英語微調的實踐，個別學科已準備在明年初中全面推行英語教學安排，進一步為整體初中學生學好英文創造有利條件；

在額外資源運用方面，學校獲得教育局撥款推行初中年級「英語強化計劃」，今年度為最後一年計劃撥款的階段，學校除繼續提供老師專業培訓課程及聘請額外教師和助理人員支援老師推行計劃外，同時本年度成功地獲教育局批核「加強英語強化計劃」，令訓練學生的額外資源由口語、話劇訓練擴展至寫作、創意寫作的訓練及繼續提供英語網上學習平台，鼓勵同學於課堂外善用英語學習機會。上月教育局負責是項計劃督學亦親臨本校進行觀課、面談和審視這兩項的「英語強化計劃」，除給予指導外，亦肯定本校善用這額外資源，穩步地提升初中學生英語學習的成效，由此可印證了英文教師的努力及付出；

除教育局額外撥款以外，本校亦獲得美國婦女會撥款資助學校推動更多有利學生學習英語的校本計劃，當中，學校曾舉辦中六級同學於中環的私人影院觀看 3D 英語電影、在學校禮堂教授西方餐桌禮儀、前往外籍家庭進行西式餐桌禮儀晚膳等活動、跨級同學參觀賽馬會雙漁河俱樂部活動、中五級整體實境學習西餐服務等一系列能善用英語的生活體驗活動；

在加強校園英語環境的措施方面，一如既往，學校繼續堅持在不同節日學校運用英語詞彙佈置校園、隔周英文早會、英文早讀時間、午間英語廣播、英語課外活動小組、中一級以上班際英文話劇比賽、中一級製作英語短片、全校英文廣泛閱讀計劃、午間及放學開放的英語閣（English Corner）等，營造學生多看、多聽、多參與的英語學習環境；

今年學校英文月，結合一連串的英語活動，如英文歌曲點唱、以英語訪問老師、英文攤位周、以及第二年舉辦的英文音樂劇，今年劇目為“Into the Woods”，除全體同學均能欣賞到這別出心裁的音樂劇外，在對外開放的兩場表演，親臨學校禮堂觀賞音樂劇的嘉賓由幼稚園、小學及中學學生、老師及家長合共三百多人，嘉賓的好評令演出的同學感到鼓舞，英文音樂劇更把三月份的英文月活動推至高潮；

在強化英文應試技巧方面，本校額外聘請導師，培訓同學應付國際性考試雅思(IELTS)的技巧，以輔助將來升學及就業。除高年級外，學校也為低年級學生安排課後輔導班(如：

TSA、英語拼音班), 以提升同學英語學習的成績, 同學均得益不少;

| 在聯校活動方面, 由萬鈞教育機構屬下三間中學每年聯合舉辦英語遊學團, 今年暑期將會是歷屆以來第三次前往澳洲。在每次的英語系國家的遊歷學習, 除了是在輕鬆的環境和時間下, 能讓學生運用過去所學的英語知識, 使學生感到學以致用, 更會有效地提升了學生學習英語的動力。

開拓語文學習新天地·營造愉快的學習氛圍

我校今年度在中文科的教學工作上, 伴隨新學制的落實, 繼續在高中和初中聯同教育局、大學、或專業團體分別進行不同的教學探究, 深化中文學與教的成效:

| 在高中方面, 為配合新高中課程發展, 本校中文科參與教育局協作研究及發展(「種籽」)計劃, 引用多元化的學習材料, 讓學生在互動愉快的氛圍下, 建構和發展學生的聽說能力。同時, 計劃的另一目的是促進教師的專業發展, 教師以學生為本, 共同探索有效的教學策略, 從而有效提升學與教的效能。是項「種籽」計劃對學生學習有正面幫助, 而教育局亦已作出邀請, 於七月初安排分享環節, 學校將前往教育局分享種籽計劃的經驗和成效;

| 在初中階段, 今年中文科為配合經典名著導讀計劃, 嘗試與戲劇教育科合作, 令學生有機會閱讀經典名著之餘, 亦能借演出之機會, 融合戲劇把中文科元素擴大, 使之成效不單只是一加一等於二, 而是完整地結合課堂所學。當中, 針對此跨科的合作, 學校亦邀得香港話劇團周昭倫導師到校指導學生, 還附加教授專業的舞台知識, 亦透過學生扮演名著中的角色, 使同學從演繹角色的語氣、神態、動作的過程, 演化成為認識名著中的人物角色

的方法。一方面使跨科合作達致「以體驗深化學習中文」的成效；另一方面，也產生了在
校園內活化經典文學的效果；

l 透過教育局校本支援計劃，本校今年與香港中文大學合作，在中一級進行集體備課，從而找出教學難點、優化教學流程和成效。還有，繼過去三年參加香港大學知識建構計劃，實踐運用互聯網及鷹架理論建構知識，推動這新的學習範式。今年嘗試開始以「學生大使」推動和延續這超越學校課室、深化學生課堂以外互動學習的學習範式。

通識教育·邁向新里程

l 關於準備第一屆香港中學文憑考試通識教育科的部署，包括在人力資源的培訓安排上，06年已開設高考通識教育科、會考綜合人文科和科學與科技科，08年成立通識教育學習領域，統籌通識教育科課程、評估及老師人手安排；

l 09-10年度在處理中四級通識教育科教學安排上，將6班同學分為9組，以小班形式教學；課程以議題為單元，採用時事資料教授。課後更有「通識萬里行」活動進行實境考

察，如參觀立法會議事廳、上海博覽會等，強化學生所學。同年，與圖書館合作推行「閱讀無疆界計劃」，鼓勵學生閱讀不同單元課外書。另外，本校更透過香港中文大學校本支援通識教育科(STILLS)計劃，與有關支援人員共同協作製訂教材；

| 10-11 年度中五級同學開始進行獨立專題探究。學校亦獲得教育局「通識科課程支援措施」的撥款，聘請導師，支援教學和獨立專題探究工作，包括設計各單元教學和評估教材、舉辦國民教育、考評技巧和與教學相關單元講座，如港區人大代表陳萬雄博士主講國家科技議題，還擴大「通識萬里行」活動與國內交流，參加教育局「薪火相傳」的「湖北水利及工業規劃與文化探索之旅」、國民教育中心的「首都科技探究之旅」等學習活動；

| 11-12 年度為中六級同學舉辦考評技巧和與教學相關單元講座；參加由私校聯會主辦，並由本校老師主講的「深度分析通識教育科模擬試卷」講座；1 月以考評局練習卷為畢業試試卷；2 月更有老師設計模擬考試，目的為中六級同學進入最佳應試狀態，全力以赴公開考試。6 月安排中四、五級同學參與由全國政協委員劉兆佳教授主講中國外交議題，以強化現代中國單元教學；今年暑假中四級同學更參加教育局舉辦的「同行萬里計劃」的福建歷史文化華僑貢獻之旅；

| 總結近三年學校面對新高中學制通識科的引入，學校將進一步優化初中通識校本課程，強化學生學習通識科的基礎知識和技巧，使學生在高中通識科能更有成效地學習。

配合資訊科技·開創教學新模式

在配合發展資訊科技教學方面，學校提供硬件例如特定伺服器使學生能運用「英文詞彙學習平台」進行英文學習、特定伺服器讓老師儲存學生「校本評核」習作和聯校試卷，令教學工作的效率得以提升。還有，在完善使用系統方面，透過培訓教師和積極鼓勵教師使用 eClass 系統中的「教與學」功能，目前，不單各科已有相關「教學內容」或「網上練習」，讓學生可自行上網重溫教學內容或進行網上自學和完成練習；

運用資訊科技協助教學的發展方面，數學科中一級曾進行運用「KODU」教學的先導教學實驗，一方面讓學生體驗「以遊戲為本」學習模式，另一方面，亦讓教師吸收新學習模式的優點和掌握資訊科技教學的技巧。還有，在學校的 iPad 內安裝可供學生學習用的英文、數學及科學科的 Apps，讓學生在課堂內外均可以資訊科技學習。

家校齊合作·分享見成果

在家校合作方面，我引用一次分享經驗的活動為例作報告，在 5 月 9 日，「學校及家庭合作事宜委員會」邀請我校家教會團隊前往九龍塘教育局以「如何動員家長及社區資源」為題作分享。當天家教會委員和家長一行四十多人出席是次活動，連同其他六、七十位的參加者，共同分享了不同的經驗，當中，我們家長委員所分享的，除了是她們在參與學校家

教會的努力外，更隨著她們兒女的畢業，家長也感到自己好像在家教會的學習中快畢業了，更感到依依不捨。這份分享正好讓我們欣賞到家長對學校的信任和支持，不但顯示了家校合作的成果，而且教育局邀請我們在公開的活動中作分享，更令我為我們的家長和老師所作出的努力，感到驕傲。就好像在活動結束後，負責是次分享活動的教育局官員向我表達欣賞，這欣賞是由於她在工作上的關係，從一開始已認識毅智，至今已達十年時間，但她今天仍然感受到我們重視家校合作的一顆熾熱的心。

結語

我感謝校監譚萬鈞教授、執行校董容麗珍女士、辦學團體——「萬鈞教育機構」的會董們、法團校董會的校董們，他們繼續懷着教育之心、關愛之心，積極參與學校不同場合的活動和會議；在機構和學校的發展上，他們有如明燈，帶領着學校有效地發展。我另外要感謝我校全體教職員工，感謝他們為學生全情投入地付出的努力；我還要感謝我校家長們的信任和支持；更需要感謝社會、地區的不同人士，給予學校的鼓勵和支持，使我們學校的教學團隊，有能力為我校同學創造條件，並透過同學的努力，最終能達到更優秀的表現。

全文完

2011-2012 年度二月校長的話

只有英文版本

Principal's speech in February 2012

Spring Festival and our joyful school life

祝賀各位新年進步、身體健康、龍年愉快；老師們教學有成果；同學們學業進步，考試成功！

May the year of the 'Dragon' brings all of you happiness, good health and prosperity; for all teachers, a fruitful result of effective teaching; and all students, outstanding examination results and a productive school life.

It has been five months since the beginning of the school year, although I tried to write and share my happiness with you each time one of our students achieved a marvelous performance, the frequent challenges from the NSS keeps me distracted and I finally finished this message during the lunar new year holiday. However before I share my joy, I need to thank our students, parents, staff and school managers, because we support each other to cope with all difficulties we have come across, in addition I need to express my sincere thanks to more than two hundred applicants (precisely, 205 primary six students, who had submitted their applications for our S1 Discretionary Places 2012) and their parents. They have shown their preference and agreement with our teaching aims and effort and they have submitted their application forms and wanted to become a member of this big family.

Let me promise you again, we will continue to do everything well, providing a balanced (mainly knowledge building, moral civic education, extra-curricular activities and etc.)

learning environment, a highly effective team of teachers, and accomplishing our mission, directed by our professional directors from sponsoring body and our school managers from the Incorporated Management Committee. We want to nurture our students and get them prepared for the new era when they graduate, no matter whether they will be promoted into a university in Hong Kong, mainland China, Taiwan, overseas or elsewhere, continue their study in a Degree course, Associated Degree, High Diploma, Diploma etc., that they will have a positive learning attitude to deal with problems and that they can not only be “learning to learn”, but they will also do well and excel in the future.

Finally, I want to congratulate the following students for their achievement and wish all of you every success in the year of the ‘Dragon’:

陳倩虹、劉季穎、鍾淑霞、楊寶雯—They have awarded scholarship by Law's Charitable Foundation and 劉季穎 obtains a ‘special award’.

魏澤威、姚國顯、陳媛媛、吳凱星、余俊元、蔣嘉玲、吳劍波、吳品莹、陳麗莎—They have awarded scholarship by 新家園世茂獎學金計劃

曾皓揚—He is awarded scholarship by The Chinese University of Hong Kong in the scheme 「一日大學新鮮人」計劃暨 「2010-11 青苗學界進步獎」

巫俊威—He is awarded the Best Presentation in the Casio Singing Contest 2011

盧秉熙、趙智彬、徐偉豐、李偉健、蕭文斌、黎子進、陳浩賢、周德銘、鍾文彬、鄭路強、趙錦輝—The basketball team members obtaining the champion of Inter-School Basketball Competition Division One (Yuen Long)

楊俊強、葉漢彬、陳穎儀、楊曉彤、陳南榮、葉靜儀、利祉穎、周芷珊、郭凱瑩、文嘉慧、蕭詠雯—They have created the new records in various competitions in our annual sport days (2011~2012)

S.1B, S.1D, S.1A and S.5E, S.6F, S.5D—They are the champion, the first runner-up and

the second runner-up classes of the neat and tidy school uniform competition in junior and group during October.

陳梓政、鄧國樑、洪瑞佳、吳金萍、胡可盈、鄭路強、吳疊兒、葉思廷、梁嘉嘉、陳鳳

如、黃敏輝、陶凱瑩—They eventually have been elected to be the students' association steering team.

陳梓政、趙智彬、陳南榮、葉思廷、黃繼樟、楊曉彤、馬麗、陳穎儀、麥秀姿、鄭雅詩、

張耀祖—They are awarded medals in the Inter-School Championships

張耀祖、林寶欣、潘曉琳、羅曉琳、利詩韻、利穎妍—They are awarded medals in the Inter-School Cross Country Competition

馬灑然、林佩珊、謝耀霆、林曉智、蔡伯嬈、張翠儀、巫京霖、杜嘉如、王愉茵、余錦

倫、彭浩彰、丘凱儀、郭天晴、鍾曉霖、鍾莉韻、曾思涵—They represent school to

participate the Philharmonic Orchestra Concert in Christmas.

馬浩明—He is awarded the first runner-up prize in junior group of the Hong Kong Digital Game Development Competition 2011

Last but not least, I quote a comment from our supervisor, Prof. Tam Man Kwan, 'The sky has no limit', and I encourage you not to be afraid, trust yourselves and try your best in every situation.

春節有感

校長雷志康

回想起開學初，學校送給今年度參與公開考試每一班別一份重要的禮物——日期倒數器，展示著離開第一天公開考試的日數，以鼓舞同學們應試的鬥志！轉眼間，最後一屆香港高級程度會考及首屆香港中學文憑考試即將同時開展，兩批學生現已進入應考準備的衝刺階段。而實際上，他們的學弟妹們及後也同樣會經歷這個階段，這就是高中新學制與舊制其中一項不同之處。因此，我更希望向每一位同學強調——希望你們都要珍惜這個人生的機遇！

當然，這機遇亦是香港中學教育發展上的新一頁！因此，為中學生提供優質的學科知識教育和個人成長鍛鍊已成為學校必須承擔的任務，同時，學校亦肩負起為同學部署畢業後去向的責任，當中包括繼續升學及投身社會。為此，我上月初在辦學團體安排下，走訪了八所台灣大學。在這次實地考察中，我親身體會到台灣亦具備有下列有利於我校學生赴台升學的條件：

1. 民辦大學(非國立大學)相當重視校園設備的資源投放和教學人員素質的提升；
2. 台灣一直保持與世界各地作學術交流，因此學校亦重視學生英語水平的培育；
3. 香港與台灣的文化交流相當頻繁，香港學生基本上對台灣並不陌生，因此，學生較易適應赴台升學的校園生活；
4. 台灣大學的學位學費，全年約為十萬台幣(約 25,000 港元)，比香港副學士學費更便宜；
5. 赴台升學的生活費，全年約為 12,000 元港幣；
6. 由香港飛往台灣南部，如高雄，只需約一小時；而飛往台灣北部，亦少於兩小時機程；
7. 我校與數間台灣民辦大學已簽署了協作書，台灣方面會對本校畢業生提供額外照顧；
8. 台灣大學的學位學歷已獲中國內地所承認。

最後，希望全體同學在這學習生涯的里程碑上，能充分考慮各條不同的出路：如立志繼續升學，除考慮本港大學外，亦可將眼光放大至海外、中國內地和台灣等地大學院校；除大學學位外，亦可考慮副學士、高級文憑等課程。同學們請緊記：不要只停留在高中畢業的學歷，因為這將會是基本的學歷。換言之，要讓自己將來在社會具備競爭力，今天就要付出，要積極地考慮每一條可行的出路，預早裝備自己！

最後，祝願毅智老師及家長新春愉快、身體健康、同學們則學業進步、公開考試成績美滿！

2011-2012 年度十月校長的話

新學期

校長 雷志康

九月一日早上，我站在學校門口，看見家長經過那人流頻繁的有蓋長廊，陪伴著子女返抵學校門口；同學們精神奕奕；配合全體老師已為新學年作出最佳的準備；還有學校校舍外牆油已髹上新的顏色所帶來煥然一新的感覺，仿佛皆襯托著新學年那朝氣勃勃的開始...

回想我擔任校長一職轉眼已一年，除了同學們繼續在學科學習有增值的理想表現外，中七畢業生在公開考試繼續有理想的表現，九位老師任教的高考科目（共六科，包括英語運用）均能超越了全港學校平均合格率的水平，獲得學校頒發的嘉許狀；另外，在芸芸升讀大學的眾多畢業生中，植焯貽同學更成功入讀香港浸會大學中醫藥學位課程；而在剛過去的暑假中，多位其他級別同學的表現均樹立了優良學生的模範形象，例如在教育局舉辦國際教育論壇與博覽活動中，經由教育局挑選的我校兩位同學劉蔭菁和劉皓天，他們參加訓練後成為該論壇活動的「學生大使」，除了需要以英語和外地的參與者溝通外，來自不同校別的同学互相交流，使同學獲取進

一步的磨練；還有陳梓政同學榮獲「新界區優秀學生獎」及「元朗區傑出學生獎」；吳疊兒同學經香港康文署、香港太空館（主辦單位）從全港數百位學生中挑選，成為最後三十位（來自全港廿九間中學）入選同學的其中一員，參加「全港少年太空人體驗營」，前赴北京及西昌等地進行參觀、學習，並在活動中獲得「優秀營員」之殊榮；其他的還有參與地區性的「暑假實習計劃」的李文頌同學，在中華電力的兩星期實習的良好表現，為升學加強了動力，同時也為就業奠下基礎；此外，頗多的同學藉著暑假，參與港外的學習交流活動，包括以「傑出公益少年團團員」身份參加馬來西亞學習交流的林莠惠同學、十二位同學參與澳洲柏斯十五天英語遊學團、京港同心學生交流學習、薪火相傳遊學活動等；學校積極地配合新學制的推行，在同學們努力和在老師們的悉心栽培下，我們漸漸看到了同學們所能獲益的成效。而新的一年和未來的每一項學習和挑戰，均需要師生繼續共同努力，包括家長們配合和協助學校，為同學們作出最佳的準備，爭取佳績。祝願我們各方的攜手合作，成就我們的同學成為社會的棟樑。



今年中五級吳疊兒同學在開學集會穿上整齊的太空人工作服和手持所獲取「優秀營員」的獎牌和榮譽證書，與校監譚萬鈞教授、校董、校長、老師、家長和同學們分享她參與「全港少年太空人體驗營」的體驗。

2011-2012 年度九月校長的話

只有英文版本

Principal's speech in September 2011

A Welcome Message to our Students at the Assembly on the First Day

Good morning, teachers and students. Welcome all of you and I am pleased to see you all coming back to school safe and sound. I can't wait to tell you some of our students' achievements during the summer holiday. Their achievements are so encouraging, not only to me, but will also be encouraging to you, when you hear them. These achievements include the wonderful performance of our two English ambassadors in an international event organized by the EDB. One of these students was elected outstanding student among the 3 prize winners in the Yuen Long district, for the best young astronaut among a group of 30 secondary students coming from various schools, such as Queen's College, in the training activity organized by the Hong Kong Space Museum.

But as I had told you in my last year's school report in May, I shall continuously share with you more about our students' excellent achievements in the future.

By telling you all the good news, it doesn't mean that I am powerful. I can't tell you the future. But instead, I want you to know some of the students' names and learn from each other. Since I don't have enough time to allow them to give their presentation this morning, I have asked that they present what they have done in the opening ceremony next week. I understand that I can't name all of them, but some of their names are 劉蔭菁、劉皓天、陳梓政、吳疊兒、李文頌, please find out what more you can learn from

them later on.

Finally, let me remind you of some of the new changes, including our new painted building. This year will be a challenging year with the NSS. We have 32 classes this year, the highest number of classes ever. In order to overcome different difficulties, I will quote a comment from our supervisor, Prof. Tam Man Kwan, 'The sky has no limit', and I encourage you not to be afraid, trust yourselves and try your best in every situation.

Wishing you a healthy and satisfying school year.